



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 July 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Коста-Рика

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено.

GE.14-07567 (R) 280714 310714



* 1 4 0 7 5 6 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–127	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–19	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	20–126	6
II. Выводы и/или рекомендации		16
Приложение		
Composition of the delegation		32

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою девятнадцатую сессию с 28 апреля по 9 мая 2014 года. Обзор по Коста-Рике состоялся на 11-м заседании 5 мая 2014 года. Делегацию Коста-Рики возглавляла Хиоконда Убеда Ривера, заместитель Министра иностранных дел и религии. На своем 17-м заседании, состоявшемся 8 мая 2014 года, Рабочая группа приняла доклад по Коста-Рике.

2. 15 января 2014 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по Коста-Рике в составе представителей следующих стран: Аргентины, Ботсваны и Вьетнама.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Коста-Рике были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/19/CRI/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/19/CRI/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/19/CRI/3).

4. Через "тройку" Коста-Рике был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Испанией, Мексикой, Нидерландами, Португалией, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора (УПО) в экстранете. Резюме дополнительных вопросов, заданных в ходе интерактивного диалога Анголой, Венгрией, Ганой, Исландией, Италией, Канадой и Францией содержится в разделе I. В ниже.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Коста-Рика отметила, что представление информации о соблюдении и выполнении международных обязательств в области прав человека является чрезвычайно ответственным делом. В своем втором национальном докладе Коста-Рика сообщила о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, которые были вынесены в 2009 году. В 2010 году она представила дополнительный документ с изложением своей позиции в отношении этих рекомендаций, а в 2012 году – промежуточный доклад о достигнутом прогрессе и конкретных мерах, которые были приняты с целью выполнения ряда рекомендаций.

6. В подготовке второго национального доклада участвовало 21 учреждение исполнительной ветви власти, из которых был сформирован Межведомственный комитет по выполнению и соблюдению международных обязательств в области прав человека (МКВСМОПЧ). Участие в качестве наблюдателей также приняли и органы судебной власти, Управление Уполномоченного по правам

человека, Верховный избирательный суд и Законодательное собрание. На основании декрета исполнительной власти МКВСМОПЧ был преобразован в механизм для проведения консультаций и диалога и имеет в своей структуре постоянный орган для проведения консультаций с гражданским обществом.

7. Коста-Рика сообщила, что после предыдущего обзора она ратифицировала Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенцию 2005 года об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Конвенцию № 189 (2011 год) Международной организации труда (МОТ) о достойном труде домашних работников и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений. Она также подписала Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (ФП-МПЭСКП), который, как надеется делегация, будет вскоре принят Законодательным собранием.

8. Коста-Рика является страной со средним уровнем доходов, которая начиная с 1949 года на систематической основе отчисляет средства на развитие системы образования. В 2011 году уровень грамотности в Коста-Рике составил 97,6%. В стране также осуществляется программа денежных пособий, которые предоставляются при условии непрерывного посещения детьми учреждений системы формального обучения. Коста-Рика надеется повысить доходы бедных семей и тем самым способствовать обеспечению доступа к образованию и всеобщего среднего образования. Это также явится шагом вперед в деле сокращения масштабов нищеты, уменьшения процента детей, бросающих школу, решения проблемы провала на экзаменах и предотвращения детского труда.

9. Во всем мире признается, что система здравоохранения Коста-Рики является весьма качественной, о чем, в частности, свидетельствуют тот факт, что средняя продолжительность жизни составляет 79,3 лет, а также низкие показатели детской смертности. В 2011 году 97,5% населения имели доступ к системе водоснабжения, а девять из десяти человек – доступ к питьевой воде. Право на воду было признано Конституционной палатой Верховного суда, а в марте 2014 года в первом чтении был принят новый закон о водных ресурсах.

10. Несмотря на упомянутый выше прогресс, Коста-Рика сталкивается с трудностями структурного характера, следствием чего является существующий уровень социального неравенства и несправедливости, а также рост организованной преступности в регионе.

11. Делегация сообщила о ряде важных механизмов, которые были созданы или укреплены, а также о принятых законодательстве, политике и программах в целях поддержки и защиты наиболее уязвимых групп населения и, соответственно, обеспечения их социальной интеграции.

12. Расширение масштабов таких явлений, как сексуальная эксплуатация, сексуальные надругательства и подростковая беременность, имеет серьезные последствия для прав детей и подростков, особенно когда они являются результатом посягательств со стороны взрослых. Всеми этими вопросами занимается Национальное управление по защите детства, которое осуществляет политику, программы и проекты в целях комплексной защиты несовершеннолетних и их семей в координации с другими учреждениями и неправительственными организациями. Однако важно продолжать укреплять эти программы.

13. Коста-Рика также проводит работу в целях учета гендерных аспектов во всех областях и уже выступила с рядом инициатив в целях построения общества, основанного на принципе гендерного равенства.

14. Что касается конкретных групп населения, то государство приняло адресные меры в интересах коренных народов, лиц африканского происхождения, мигрантов и беженцев. Коста-Рика с удовольствием сообщила, что, руководствуясь итогами Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоялась в 2001 году в Дурбане, и Конференции по обзору Дурбанского процесса 2009 года, она приняла национальную политику по созданию общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии, и соответствующий план действий на период 2014–2019 годов. Кроме того, в настоящее время рассматривается предложение о внесении поправки в Конституцию с целью объявления Коста-Рики многоэтнической и многокультурной нацией.

15. Коста-Рика обладает мощной судебной системой, которая гарантирует всем лицам права независимо от их гражданства и которая была укреплена благодаря различным постановлениям, принятым Конституционной палатой в целях обеспечения эффективности норм, касающихся мигрантов. Кроме того, на протяжении уже четырех лет Коста-Рика разрабатывает основанный на правозащитном подходе новый закон о миграции и комплексную миграционную политику в целях обеспечения интеграции мигрантов в коста-риканское общество. Как следствие, положение мигрантов в Коста-Рике за период 2000–2011 годов значительно улучшилось.

16. Что касается беженцев, то в Коста-Рике существует давняя гуманитарная традиция, и она обладает большим опытом в деле интеграции беженцев. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) поддерживает с Коста-Рикой тесное сотрудничество.

17. В Коста-Рике также обсуждаются способы гарантирования прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (ЛГБТИ). Проводятся мероприятия и разрабатываются инициативы, ключевую роль в которых играет гражданское общество.

18. Еще одной областью, в которой важную роль играет гражданское общество, является поощрение и защита прав инвалидов. После первого цикла УПО в Коста-Рике был принят целый ряд указов исполнительной власти, направленных на улучшение условий жизни инвалидов.

19. Делегация кратко рассказала о национальных учреждениях, которые гарантируют соблюдение международных норм в области прав человека в Коста-Рике. В частности, были упомянуты созданная в 1989 году Конституционная палата Верховного суда и учрежденное в 1992 году Управление Уполномоченного по правам человека, которому Международный координационный комитет национальных учреждений по поощрению и защите прав человека присвоил статус А. Делегация также сообщила, что во исполнение положений Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФП-КПП) Коста-Рика в 2014 году приняла закон о создании национального механизма по предотвращению пыток, который будет способствовать сокращению масштабов переполненности тюрем и улучшению условий содержания заключенных. В административном плане этот новый механизм подчинен Управлению Уполномоченного по правам человека, но в финансовом и оперативном отношении является независимым, что гарантирует невмешательство в его деятельность. Также

была упомянута Национальная коалиция по борьбе с нелегальным провозом мигрантов и торговлей людьми, в которую входит 21 государственное учреждение.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

20. В рамках интерактивного диалога с заявлениями выступили 89 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе этого диалога, содержатся в разделе II ниже. Все письменные заявления делегаций, подлежащие проверке при внесении в архивы интернет-конференции Организации Объединенных Наций¹, размещаются после их получения в экстранете на веб-сайте Совета по правам человека².

21. Соединенные Штаты Америки дали высокую оценку усилиям, предпринимаемым Коста-Рикой в целях улучшения условий содержания в тюрьмах и борьбы с детским трудом, но выразили озабоченность по поводу эксплуатации детей, широких масштабов насилия в отношении женщин и торговли людьми.

22. Уругвай напомнил, что Коста-Рика является стабильным и сплоченным демократическим государством. Он отметил прогресс, достигнутый в деле решения вопросов, связанных с миграцией, а также сокращение масштабов применения административного задержания.

23. Туркменистан назвал создание МКВСМОПЧ примером надлежащей практики; этот орган создает условия для учета мнений гражданского общества.

24. Венесуэла (Боливарианская Республика) приветствовала усилия, предпринимаемые страной в целях решения проблем нищеты, распределения богатства и социальной отчужденности. Она отметила усилия, направленные на улучшение положения коренных народов, лиц африканского происхождения, мигрантов и беженцев.

25. Вьетнам дал высокую оценку достижениям Коста-Рики в области прав человека и ее активному сотрудничеству с Советом по правам человека. Он высказал озабоченность по поводу торговли людьми, безработицы и использования детского труда.

26. Замбия одобрила сотрудничество Коста-Рики с УВКПЧ, создание и обеспечение функционирования институциональных органов, наличие комплексного законодательства, посвященного миграционной политике, и меры по обеспечению верховенства права.

27. Албания приветствовала осуществление плана действий в области защиты детей и подростков, подвергающихся насилию. Она дала высокую оценку мерам, принятым в целях учета гендерных аспектов.

28. Алжир отметил принятие законов о борьбе с торговлей людьми, отмене телесных наказаний и укреплении Национального совета по делам пожилых лиц.

¹ Архивы интернет-конференции Организации Объединенных Наций размещены по адресу <http://webtv.un.org/watch/costa-rica-review-19th-session-of-universal-periodic-review/3537639868001/>.

² Размещены на веб-сайте УПО в экстранете <https://extranet.ohchr.org/sites/upr/Sessions/19session/CostaRica/Pages/default.aspx>.

29. Ангола отметила осуществление рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла УПО по вопросам здравоохранения и образования, и просила представить информацию о позитивных действиях, предпринятых в интересах лиц африканского происхождения.
30. Аргентина с удовлетворением отметила ратификацию КЗНИ и инициативы в целях защиты пожилых лиц. Она приветствовала осуществление национальной политики по вопросам инвалидности.
31. Австралия приветствовала шаги, предпринятые в целях решения проблемы бытового насилия и обеспечения независимого надзора за условиями содержания в тюрьмах. Она вновь высказала озабоченность по поводу злоупотреблений, которым подвергаются дети, принудительного труда и положения женщин, находящихся в бытовом рабстве.
32. Азербайджан с удовлетворением отметил ратификацию Конвенции ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения и создание МКВСМОПЧ.
33. Багамские Острова с одобрением отметили создание Коста-Рикой МКВСМОПЧ, меры, принятые в целях обеспечения уязвимым группам доступа к правосудию, и усилия по сокращению масштабов насилия в отношении женщин.
34. Бахрейн с одобрением отметил роль Управления Уполномоченного по правам человека. Он приветствовал вступление в силу закона о торговле людьми и создание системы по предотвращению насилия в отношении женщин.
35. Бангладеш с удовлетворением отметила роль, которую играет Коста-Рика, будучи Председателем Форума уязвимых к изменению климата. Она приветствовала меры, принятые в целях сохранения семьи в качестве традиционного социального института. Она выразила озабоченность по поводу защиты прав детей и мигрантов.
36. Бельгия заявила, что считает Коста-Рику моделью уважения прав человека и демократических принципов в Центральной Америке. Она приветствовала ратификацию КЗНИ и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.
37. Бенин отметил принятие национальной политики в интересах детей и создание МКВСМОПЧ. Он настоятельно призвал правительство принять меры в целях обеспечения уважения многообразия.
38. Бутан с одобрением отметил национальные и международные инициативы Коста-Рики в области прав человека, особенно внесение поправок в Закон о насилии в отношении женщин и принятие Национальной политики по вопросам инвалидности на период 2011–2021 годов.
39. Боливия (Многонациональное Государство) отметила прогресс в области развития учреждений, занимающихся вопросами прав человека. Она одобрила создание МКВСМОПЧ.
40. Ботсвана приветствовала усилия Коста-Рики по решению таких проблем, как бытовое насилие, торговля наркотиками, торговля людьми, сексуальная эксплуатация и использование детского труда, а также ее приверженность принципам равенства и недискриминации.
41. Бразилия одобрила создание правительством МКВСМОПЧ. Она приветствовала принятие национальной политики в интересах детей.

42. Болгария приветствовала создание МКВСМОПЧ, а также программы и политику в области прав человека.
43. Бурунди приветствовала меры, принятые в целях борьбы с расизмом. Она приветствовала тот факт, что Коста-Рика на институциональном и законодательном уровнях привержена делу обеспечения более эффективной защиты прав человека всех своих граждан и иностранцев, живущих на территории Коста-Рики.
44. Швейцария отметила, что, по ее мнению, положение в области прав человека в Коста-Рике является удовлетворительным. Однако она выразила озабоченность по поводу сексуальной эксплуатации женщин и детей и условий в центрах содержания под стражей.
45. Чад приветствовал представление правительством в 2012 году промежуточного доклада и создание МКВСМОПЧ. Он отметил политику, направленную на построение общества, свободного от расизма.
46. Чили отметила приверженность правительства делу поощрения прав человека на международном уровне. Она приветствовала создание национальной системы для реагирования на случаи насилия в отношении женщин и бытового насилия и их предотвращения.
47. Китай дал высокую оценку осуществлению Коста-Рикой национальной политики в области обеспечения гендерной справедливости и равенства. Он приветствовал осуществляемые меры по повышению качества образования, обеспечению доступа к питьевой воде и защите уязвимых групп.
48. Колумбия с удовлетворением отметила усилия по осуществлению рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла УПО, и сотрудничество правительства с правозащитными механизмами. Она приветствовала меры по укреплению законодательства и институциональных механизмов, предусмотренные планом в области построения общества, свободного от расизма.
49. Конго приветствовала усилия правительства по поощрению и защите прав женщин и детей. Конго отметила меры, принятые в целях построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии.
50. Кот-д'Ивуар отметил меры в целях укрепления системы отправления правосудия и улучшения условий содержания в тюрьмах. Он приветствовал то важное значение, которое придается гражданскому обществу, и призвал предпринять усилия в целях дальнейшего развития социальных служб.
51. Куба отметила прогресс в области обеспечения равенства и недискриминации. Тем не менее проблемы сохраняются, в частности неравенство и несправедливость, из-за чего в обществе продолжают существовать преступные организации, растет рынок наркотиков и расширяется торговля людьми и их эксплуатация.
52. Демократическая Республика Конго приветствовала создание МКВСМОПЧ и постоянного органа для проведения консультаций с гражданским обществом. Она просила представить дополнительную информацию по вопросу об интеграции мигрантов и лиц африканского происхождения.
53. Эквадор отметил усилия по выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора. Однако он выразил озабоченность по поводу положения трудящихся-мигрантов.

54. Египет с одобрением отметил представление делегацией содержательного и всеобъемлющего доклада. Египет заявил, что, по его мнению, Коста-Рика является ответственным членом Совета по правам человека.
55. Сальвадор с одобрением отметил прогресс, который был достигнут Коста-Рикой после последнего обзора и который позволил стране провести внутреннюю оценку сложившегося положения.
56. Эстония приветствовала прогресс, достигнутый в области обеспечения гендерного равенства и прав женщин и детей, а также декриминализацию диффамации. Она призвала Коста-Рику выделить надлежащие ресурсы для эффективного осуществления законов, политики и программ. Она призвала предпринять шаги в целях улучшения положения общин коренного населения.
57. Эфиопия приветствовала меры, принятые в целях решения проблемы насилия в отношении женщин, в том числе создание комиссии высокого уровня для наблюдения за соблюдением Закона о насилии в отношении женщин. Она одобрила принятие Закона о торговле людьми.
58. Франция приветствовала ратификацию КЗНИ, а также активное выступление Коста-Рики на международном уровне за отмену смертной казни. Франция просила представить информацию о мерах, принятых в целях решения проблемы переполненности тюрем и оказания содействия реинтеграции заключенных, а также об уровне насильственной преступности.
59. Германия приветствовала принятие основанной на правозащитном подходе национальной политики в интересах детей и подростков. Она вновь выразила озабоченность по поводу защиты детей, создания защитных механизмов на местном уровне и переполненности тюрем.
60. Что касается ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ), то Коста-Рика отметила, что, как она считала прежде, существующие законы, дополненные постановлением Конституционной палаты, обеспечивали полную защиту прав трудящихся-мигрантов и членов их семей. Однако этот вопрос будет вновь рассмотрен, причем более внимательно; поэтому Коста-Рика выразила признательность за вынесенные в этой связи рекомендации.
61. Что касается замечаний Эквадора, то Коста-Рика заявила, что она не сможет принимать рекомендации или заявления, которые не основываются на реальных фактах. Отдельные случаи дискриминации трудящихся-мигрантов возможно и происходят, как это имеет место в любой другой стране, но она не согласится с тем, что она не проводит политику и не принимает на систематической основе мер в целях борьбы с ксенофобией.
62. В соответствии с добровольными обязательствами, взятыми Коста-Рикой в ходе предыдущего обзора, и с учетом итогов Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоялась в 2001 году в Дурбане, Коста-Рика приняла национальную политику в области построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии, направленную на создание инклюзивного общества, в котором бы обеспечивалось уважение социально-культурного и этнического многообразия. Эта политика стала плодом совместной работы государства и гражданского общества, которая основывалась на принципе "никаких решений без нашего участия" и проводилась в интересах лиц африканского происхождения, коренных народов, мигрантов и беженцев. Эта работа была проведена в рамках МКВСМОПЧ и поддержана УВКПЧ.

63. Коста-Рика признала, что в вопросах, касающихся коренных народов, она сталкивается с трудностями. Одного лишь наличия благоприятствующих законодательных рамок недостаточно для обеспечения полной защиты прав общин, если одновременно с этим государство не будет осуществлять политику и меры, направленные на эффективное применение и соблюдение норм, выполнять которые обязалось государство. Коста-Рика представила информацию о недавнем положительном опыте с общинами коренного населения на юге страны.
64. Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о правах коренных народов и Комитет по ликвидации расовой дискриминации сделали в адрес Коста-Рики различные замечания и рекомендации в связи с положением коренных народов, особенно после 2011 года. В этих рекомендациях были отражены озабоченности и требования коренных народов, при этом они в значительной мере перекликались с усилиями, предпринимаемыми государством в целях улучшения сложившегося положения.
65. Гана приветствовала меры, принятые в целях поддержки и уважения пожилых людей и улучшения для всех доступа к воде и санитарным услугам. Она просила представить информацию о результативности этих мер.
66. Гватемала с одобрением отметила прогресс, достигнутый Коста-Рикой, в частности в деле решения проблемы бытового насилия. Она заявила, что разделяет мнения Комитета о ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по правам ребенка относительно важности ратификации МКПТМ.
67. Гондурас дал высокую оценку национальному докладу Коста-Рики. Он с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый после проведения предыдущего обзора, в частности, в том, что касается решения проблемы миграции.
68. Венгрия приняла к сведению информацию о ратификации КЗНИ, национальной комиссии по совершенствованию отправления правосудия и комиссии по доступу к правосудию. Она просила сообщить о том, как создание этих органов повлияло на осуществление "Бразильских правил, касающихся доступа к правосудию лиц, находящихся в уязвимом положении".
69. Исландия призвала Коста-Рику активизировать усилия в целях борьбы с торговлей людьми. Она выразила озабоченность по поводу ненадлежащей защиты права на сексуальное и репродуктивное здоровье. Она задала вопросы относительно осуществления программ в области обеспечения защиты детей и мерах по ликвидации дискриминации в отношении ЛГБТ.
70. Индия приветствовала меры, направленные на поощрение применения инклюзивной социальной практики и обеспечение уважения многообразия, включая национальную политику в области построения общества, свободного от расизма, расовой дискриминации и ксенофобии. Она выразила озабоченность по поводу прав коренных народов и отметила трудности, обусловленные ростом нищеты и экономического неравенства.
71. Индонезия с одобрением отметила, что усилия по борьбе с торговлей людьми являются для Коста-Рики одним из главных приоритетов. Она дала высокую оценку различным мерам и политике в области поощрения и защиты мигрантов, включая принятие соответствующего законодательства.
72. Ирак с одобрением отметил присоединение Коста-Рики к ряду международных договоров по правам человека, включая КЗНИ, и принятие некоторых законов, например Закона о торговле людьми и закона, запрещающего телесные наказания детей и подростков.

73. Ирландия с одобрением отметила создание МКВСМОПЧ и постоянного органа для проведения консультаций с гражданским обществом. Она приветствовала усилия в области борьбы с торговлей людьми, расизмом и расовой дискриминацией. Однако она отметила, что была высказана озабоченность по поводу продолжающейся дискриминации в отношении коренного населения.
74. Иран (Исламская Республика) отметил отсутствие механизма для обеспечения участия коренных народов в процессе принятия решений, касающихся их благосостояния и развития. Он также отметил сохранение дискриминации и насилия в отношении женщин и детей.
75. Италия дала высокую оценку созданию МКВСМОПЧ и мерам в области борьбы с насилием в отношении женщин. Она поинтересовалась, планирует ли Коста-Рика включить предметы, посвященные культуре коренных народов, в национальную школьную программу.
76. Япония дала высокую оценку ратификации КЗНИ, мерам по совершенствованию национальной системы отправления правосудия, созданию МКВСМОПЧ и усилиям в области защиты уязвимых групп, включая детей.
77. Ливия с одобрением отметила усилия в области поощрения и защиты прав человека, в том числе ратификацию ряда международных договоров по правам человека. Она с удовлетворением отметила принятие политики в интересах пожилых людей и создание учреждений для борьбы с торговлей людьми.
78. Лихтенштейн приветствовал прогресс, достигнутый в деле решения проблемы насилия в отношении женщин. Он с озабоченностью отметил сообщения о плохом обращении учителей с детьми и полицейских с задержанными, а также о случаях насилия в семье и сексуального насилия. Он настоятельно призвал Коста-Рику как можно скорее ратифицировать Кампальские поправки к Римскому статуту.
79. Малайзия отметила усилия Коста-Рики в области поощрения прав женщин, решения проблемы насилия в отношении детей и подростков и борьбы с торговлей людьми. Она с одобрением отметила создание комиссии высокого уровня для наблюдения за соблюдением Закона о насилии в отношении женщин.
80. Мальдивские Острова дали высокую оценку созданию МКВСМОПЧ, принятию важного законодательства и приверженности Коста-Рики делу защиты экологических прав как элемента прав человека.
81. Мавритания отметила приверженность Коста-Рики механизмам Организации Объединенных Наций и ее сотрудничество с ними, о чем свидетельствуют ратификация различных договоров и присоединение к ним. Она с одобрением отметила меры, принятые в целях защиты прав уязвимых групп, в частности женщин и детей.
82. Мексика отметила усилия, предпринятые в целях защиты беженцев и просителей убежища. Она дала высокую оценку сотрудничеству с мандатариями правозащитных механизмов, которые посетили страну. Она выразила надежду, что Коста-Рика вскоре представит договорным органам просроченные доклады.
83. Коста-Рика предприняла ряд инициатив в целях построения общества, основанного на принципе гендерного равенства. Одним из примеров является национальная политика на период 2007–2017 годов, которая была поддержана женскими организациями и другими слоями гражданского общества. Коста-

Рика также разработала политику в целях обеспечения гендерного равенства в некоторых национальных учреждениях и организовала подготовку по гендерным аспектам. В настоящее время предпринимаются шаги в целях борьбы с гендерными стереотипами, для чего привлекаются средства массовой информации. В соответствии с рекомендацией, изложенной в пункте 91.2 предыдущего доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, Национальный институт по делам женщин (ИНАМУ) распространил в 2011 году первый доклад о положении в области прав женщин.

84. В ответ на озабоченность, высказанную некоторыми делегациями по поводу насилия в отношении женщин, делегация заявила, что Коста-Рика создала комиссию высокого уровня для наблюдения за соблюдением Закона о насилии в отношении женщин, а также систему оказания комплексной помощи жертвам. Кроме того, в 2011 году злоупотребления в отношении женщин и нападения на них были объявлены преступлениями, при этом был создан внутренний реестр правонарушителей, первоначальный период действия мер защиты был увеличен до одного года, жертвы получили более широкий доступ к правосудию, а правоохранительным органам было разрешено в случае отсутствия специализированных судов, занимающихся вопросами бытового насилия, принимать соответствующие меры. В 2013 году был разработан план чрезвычайных действий в целях сокращения случаев убийства женщин по гендерным мотивам.

85. В связи с озабоченностью, высказанной некоторыми делегациями, Коста-Рика сообщила, что меры по защите и поощрению прав человека детей являются одним из ключевых приоритетов государства. Согласно национальной политике в интересах детей и подростков на период 2009–2021 годов, поощрение, защита и обеспечение прав человека всех детей представляют собой одну из стратегических задач государства.

86. Коста-Рика также разработала национальные стратегические рамки, "дорожную карту превращения Коста-Рики в страну, свободную от наихудших форм детского труда", в целях обеспечения координации инициатив, которые прямо или косвенно связаны с деятельностью в области предотвращения и искоренения детского труда.

87. В области прав ЛГБТИ Коста-Рике предстоит еще многое сделать. Все больший интерес проявляется к обсуждению вопроса о признании прав, возникающих в связи с союзами однополых лиц. Что касается рекомендации Испании в отношении права транссексуалов на получение удостоверяющих личность документов с учетом их сексуальной идентичности (A/HRC/13/15, пункт 91.4), то Коста-Рика отметила, что в 2010 году Верховный избирательный суд издал декрет, в соответствии с которым каждый человек, когда делается фотография для документа, удостоверяющего его личность, имеет право на уважение его изображения и сексуальной идентичности. Коста-Рика признала, что изменение культурных традиций является трудной задачей. Также был подготовлен протокол, посвященный притеснениям, третированию и кибертретированию в средних школах.

88. Коста-Рика сообщила, что Министерство образования создало субсистему образования для коренного населения. При поддержке Всемирного банка Коста-Рика осуществила инвестиции в развитие инфраструктуры на территории коренных народов и подготовила программу образования.

89. На административном уровне были приняты меры в целях решения проблемы переполненности тюрем. Некоторым заключенным было разрешено отбыть назначенное им наказание с использованием мер, не связанных с содержа-

нием под стражей, при этом предпринимаются усилия в целях улучшения условий содержания в некоторых тюрьмах. Государство признает, что в этой области еще предстоит очень многое сделать.

90. В целях борьбы с торговлей людьми был принят Закон о торговле людьми и связанных с ней видах деятельности, в соответствии с которым была создана Национальная коалиция по борьбе с нелегальным провозом мигрантов и торговлей людьми. Этот Закон предусматривает применение более суровых мер наказания за похищение несовершеннолетних и криминализирует секс-туризм и эксплуатацию труда. Мера наказания за эксплуатацию труда является более суровой, если жертве не исполнилось 18 лет. Этот Закон также предусматривает процедуры ухода за несовершеннолетними и закрепляет право жертв на подачу гражданских исков в целях получения возмещения. В состав Национальной коалиции входит 21 учреждение. Этот Закон предусматривает создание специального фонда, средства в который отчисляются за счет налогов, взимаемых со всех туристов и граждан, покидающих страну. В превентивных целях проводятся информационные кампании.

91. В ответ на вопросы о международной юрисдикции в отношении деяний, квалифицируемых в законодательстве Коста-Рики в качестве преступлений, делегация заявила, что к таким преступлениям относятся владение и производство порнографических материалов с изображением несовершеннолетних, а также торговля людьми и их нелегальный провоз. Статья 6 Уголовного кодекса предусматривает возможность применения законодательства Коста-Рики к наказуемым деяниям, совершенным за границей, в том числе когда последствия наказуемого деяния полностью или частично дают о себе знать в Коста-Рике или когда лицо, виновное в совершении наказуемого деяния за границей, является гражданином Коста-Рики.

92. Черногория приветствовала прогресс в деле решения проблемы насилия в отношении женщин и создание комиссии высокого уровня для наблюдения за соблюдением Закона о насилии в отношении женщин. Она приветствовала шаги, предпринятые в целях борьбы с торговлей людьми.

93. Марокко с одобрением отметила открытость Коста-Рики. Она приняла к сведению информацию о трудностях, обусловленных структурным неравенством, преступностью, насилием, нищетой и несправедливым распределением богатства.

94. Нидерланды приветствовали прогресс в области защиты женщин от бытового насилия, который был достигнут благодаря созданию национальной системы реагирования и предупреждения. Они высказали озабоченность по поводу страданий, которые испытывают ЛГБТ в результате дискриминации.

95. Никарагуа с одобрением отметила прогресс, достигнутый Коста-Рикой в деле защиты прав человека, в частности путем решения проблем дискриминации и ксенофобии, а также принятие комплексной миграционной политики.

96. Нигер отметил, что Коста-Рика ратифицировала целый ряд международных договоров и приняла различные законодательные нормы в целях улучшения положения в области прав человека. Он приветствовал создание институциональных рамок для совершенствования судебной системы.

97. Норвегия приветствовала Закон об иммиграции 2010 года и создание МКВСМОПЧ. Она поддержала рекомендацию Комитета о ликвидации дискриминации в отношении женщин рассмотреть вопрос о пересмотре законодатель-

ства, касающегося аборт, с тем чтобы гарантировать доступ к аборту, когда беременность является следствием изнасилования.

98. Пакистан с одобрением отметил усилия, предпринятые Коста-Рикой в целях создания МКВСМОПЧ, предотвращения насилия в отношении женщин и детей, обеспечения гендерного равенства, доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, а также борьбы с расизмом, расовой дискриминацией и ксенофобией.

99. Парагвай приветствовал прогресс, достигнутый Коста-Рикой в деле решения вопросов, касающихся прав человека, в частности проблем насилия в отношении женщин, торговли людьми и использования детского труда. Он с одобрением отметил создание МКВСМОПЧ.

100. Перу дала высокую оценку усилиям, предпринятым Коста-Рикой, в частности ратификации КЗНИ, созданию МКВСМОПЧ, разработке национального плана в области борьбы с расовой дискриминацией и ксенофобии и усилиям по решению проблемы торговли людьми. Она предложила поделиться своим опытом в области нормативного регулирования права коренных народов на консультации с ними.

101. Филиппины приветствовали усилия по осуществлению рекомендаций УПО, предпринятые по линии различных национальных механизмов, и принятие законодательства по вопросу о насилии в отношении женщин и торговли людьми. Они с одобрением отметили прогресс в вопросах, касающихся миграции.

102. Португалия приветствовала создание МКВСМОПЧ и меры по защите лиц, преследуемых в их странах происхождения по причине их сексуальной ориентации. Она также приветствовала меры, направленные на предотвращение отсева детей из школ и решение проблемы низкой посещаемости школ.

103. Румыния приняла к сведению обновленную информацию о происходящих изменениях и с одобрением отметила меры, принятые после 2009 года с целью укрепления правовых рамок защиты прав человека, и ратификацию ряда международных договоров.

104. Российская Федерация приветствовала доклад Коста-Рики и отметила усилия, предпринятые в целях выполнения рекомендаций, которые были вынесены в ходе первого цикла УПО. Однако она обратила внимание на сохраняющиеся проблемы и вынесла в этой связи рекомендации.

105. Руанда с одобрением отметила прогресс, достигнутый Коста-Рикой в деле решения вопросов в области миграции и проблемы насилия в отношении женщин. Она дала высокую оценку инициативам, предпринимаемым в целях искоренения гендерных стереотипов.

106. Сенегал дал высокую оценку усилиям, предпринимаемым в целях осуществления экономических и социальных прав, борьбы с насилием в отношении уязвимых слоев населения и защиты детей и подростков, которые являются жертвами насилия.

107. Сербия с одобрением отметила осуществление Коста-Рикой рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора, в частности в таких областях, как борьба с насилием, торговля людьми и защита несовершеннолетних. Она приняла к сведению информацию о позитивных мерах, принятых в целях обеспечения равенства и недискриминации. По ее мнению, Коста-Рике следует принять меры в целях снижения переполненности тюрем.

108. Сьерра-Леоне отметила, что ситуация в Коста-Рике служит хорошим примером тех результатов, которые можно достигнуть благодаря использованию денежных средств не на военные цели, а в интересах развития. Она выразила озабоченность в связи с широкими масштабами торговли детьми и настоятельно призвала Коста-Рику повысить возраст сексуального согласия до 18 лет и разработать новые стратегии для сокращения числа тюремных заключенных.
109. Сингапур отметил достижения в области борьбы с насилием в отношении женщин, которые позволили сократить число убийств женщин по гендерным мотивам. Он также отметил то значение, которое придает Коста-Рика вопросам улучшения доступа, особенно женщин, к медицинскому обслуживанию.
110. Словакия приветствовала усилия по повышению эффективности защиты прав человека, в частности детей. Она с одобрением отметила ратификацию Коста-Рикой Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, и приняла к сведению информацию о мерах, принимаемых в целях борьбы с использованием детского труда.
111. Словения приветствовала активное сотрудничество Коста-Рики с международными органами по правам человека. Она дала высокую оценку достижениям Коста-Рики в области прав человека и созданию МКВСМОПЧ.
112. Испания дала высокую оценку прогрессу, достигнутому Коста-Рикой в деле защиты прав женщин, в том числе созданию Комиссии высокого уровня по наблюдению за соблюдением Закона о насилии в отношении женщин.
113. Шри-Ланка приняла к сведению информацию об усилиях, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин. Она отметила трудности, с которыми сталкивается Коста-Рика в связи с деятельностью преступных организаций и торговлей наркотиками и людьми, и отдала должное усилиям, предпринимаемым правительством.
114. Государство Палестина поздравило Коста-Рику с прогрессом, достигнутым в деле поощрения и защиты прав человека после первого цикла УПО. Оно приветствовало приверженность Коста-Рики делу повышения качества жизни людей и формированию культуры уважения и недискриминации в стране.
115. Судан одобрил присоединение Коста-Рики к различным договорам по правам человека, принятие соответствующего законодательства и ее усилия по защите прав уязвимых групп. Он отдал должное усилиям по борьбе с торговлей людьми.
116. Канада просила делегацию представить более подробную информацию об инициативах в области борьбы с расизмом, в частности об инициативах, осуществляемых в интересах лиц африканского происхождения, общин коренного населения, мигрантов и беженцев.
117. Таиланд приветствовал создание МКВСМОПЧ и постоянного органа для проведения консультаций с гражданским обществом.
118. Того дало высокую оценку важным мерам, принятым Коста-Рикой после первого цикла УПО в целях обеспечения эффективного осуществления прав человека в стране.
119. Тринидад и Тобаго отметило существующие трудности и усилия Коста-Рики по совершенствованию своих рамок в целях поощрения и защиты прав человека, в том числе разработку программ и политики в интересах конкретных групп.

120. Тунис дал высокую оценку усилиям, предпринятым после предыдущего обзора по Коста-Рике, в том числе ратификации международных и региональных договоров по правам человека и принятию национальной политики.

121. Узбекистан приветствовал создание МКВСМОПЧ. Он выразил озабоченность по поводу уязвимого положения, в котором находятся женщины, дискриминации в отношении общин коренного населения и детей африканского происхождения, а также большого числа несовершеннолетних в тюрьмах. Он обратил внимание на утверждения о жестоком обращении, которому подвергаются дети со стороны сотрудников полиции и тюремных надзирателей.

122. Украина с одобрением отметила усилия Коста-Рики в области поощрения и защиты прав человека, обеспечения верховенства закона и соблюдения международных норм в области прав человека. Она призвала Коста-Рику продолжать осуществлять эту деятельность, в частности деятельность, направленную на решение проблемы использования детского труда.

123. Соединенное Королевство приветствовало то большое внимание, которое Коста-Рика уделяет вопросам защиты детей от злоупотреблений, и настоятельно призвало Коста-Рику обеспечивать судебное преследование всех виновных. Оно также призвало Коста-Рику укреплять усилия по защите женщин от бытового насилия и уменьшению масштабов дискриминации ЛГБТ.

124. Делегация выразила признательность за замечания и рекомендации в отношении детей и молодых людей, ставших жертвами организованной преступности. Она отметила, что власти Коста-Рики проводят работу, с тем чтобы гарантировать их защиту.

125. Делегация выразила признательность за то, что обсуждение проблем, с которыми сталкивается страна, проходило в духе диалога и сотрудничества. Состоявшийся диалог был особенно полезен с учетом прежде всего того, что перед ним был проведен внутренний обзор положения в области прав человека в стране, который позволил Коста-Рике определить области, где необходимо предпринять усилия.

126. Коста-Рика полностью поддерживает работу Совета по правам человека. Она всегда выступала за участие гражданского общества в деятельности, проводимой на национальном уровне и в рамках Совета. О приверженности Коста-Рики Совету свидетельствует тот факт, что она выдвинула свою кандидатуру на переизбрание в члены Совета в связи с чем она надеется, что сможет рассчитывать на поддержку государств.

II. Выводы и/или рекомендации**

127. Коста-Рика поддерживает следующие рекомендации, которые, как она считает, либо уже выполнены, либо находятся в процессе выполнения.

127.1 рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции МОТ № 189 (Филиппины);

127.2 ратифицировать Конвенцию МОТ № 189 (Сьерра-Леоне);

127.3 ратифицировать Конвенцию МОТ № 189 о достойных условиях труда для домашних работников (Узбекистан);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- 127.4 завершить без дальнейших задержек подготовку пятого доклада для Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, шестого доклада для Комитета по правам человека и третьего доклада для Комитета против пыток, которые должны были быть представлены еще в 2012 году (Норвегия);
- 127.5 представить свои просроченные доклады Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, Комитету по правам человека и Комитету против пыток (Сьерра-Леоне).
128. Следующие рекомендации будут изучены Коста-Рикой, которая представит ответы в надлежащее время, но не позднее двадцать седьмой сессии Совета по правам человека в сентябре 2014 года:
- 128.1 ратифицировать международные договоры, участником которых Коста-Рика еще не является (Бенин);
- 128.2 рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров, участником которых Коста-Рика еще не является (Боливия (Многонациональное Государство));
- 128.3 рассмотреть возможность ратификации МКПТМ (Уругвай); рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ (Албания), рассмотреть вопрос о присоединении к МКПТМ, как это было рекомендовано ранее (Азербайджан), рассмотреть вопрос о присоединении к МКПТМ (Чад), рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ (Гана), (Индонезия), рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ (Никарагуа), (Нигер), (Руанда), (Шри-Ланка), рассмотреть вопрос о присоединении к МКПТМ (Филиппины);
- 128.4 подписать и ратифицировать МКПТМ (Гондурас), ратифицировать МКПТМ (Аргентина), (Эквадор), (Сальвадор), (Гватемала), (Парагвай), (Сьерра-Леоне);
- 128.5 положительно рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ (Алжир);
- 128.6 рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ и о приведении внутреннего законодательства в соответствие с международными нормами (Сенегал);
- 128.7 завершить процесс ратификации ФП-МПЭСКП (Словакия);
- 128.8 ратифицировать ФП-МПЭСКП (Португалия);
- 128.9 принять дополнительные меры в целях приведения законодательства и политики в соответствие с положениями Конвенции о правах ребенка, в частности, в том, что касается детей, затрагиваемых миграцией (Албания);
- 128.10 доработать положения законодательства в отношении отстаивания права на образование в судебном порядке (Болгария);
- 128.11 осуществить рекомендацию Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о правах коренных народов в отношении законопроекта, касающегося автономного развития коренных народов и реституции земель общинам коренного населения (Конго);

- 128.12 обеспечить, чтобы Законодательное собрание приняло Закон 14.352 об автономном развитии коренных народов (Испания);
- 128.13 принять закон, гарантирующий права коренных народов в стране (Узбекистан);
- 128.14 пересмотреть закон об абортах с целью определения других обстоятельств, при которых может быть разрешен аборт, в частности аборт при беременности, являющейся следствием изнасилования или инцеста (Бельгия);
- 128.15 внести поправки в текущий закон с целью легализации аборта после изнасилования (Швейцария);
- 128.16 принять меры в целях полного гарантирования и эффективного признания прав на сексуальное и репродуктивное здоровье, в частности путем декриминализации добровольного прерывания беременности (Франция);
- 128.17 разработать четкие медицинские предписания относительно доступа к законным абортам и рассмотреть вопрос о пересмотре закона, касающегося аборт, в том числе для обеспечения доступа к законным абортам в случаях беременности, являющейся следствием изнасилования (Исландия);
- 128.18 рассмотреть вопрос о пересмотре закона, касающегося аборт, с тем чтобы гарантировать доступ к аборту в случае беременности, являющейся следствием изнасилования (Норвегия);
- 128.19 принять законодательство с целью создания правовой и постоянной основы для деятельности Управления Уполномоченного по правам человека ("Defensoria del los Habitantes") в области защиты правозащитников, в том числе предоставить ему надлежащую бюджетную и финансовую автономию (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 128.20 привести национальное законодательство в полное соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда и ратифицировать Кампальские поправки к Римскому статуту (Эстония);
- 128.21 привести национальное законодательство в соответствие с Римским статутом (Тунис);
- 128.22 продолжать предпринимать усилия, направленные на приведение законодательства и государственной политики в соответствие с Конвенцией о правах ребенка (Украина);
- 128.23 криминализировать все формы торговли детьми (Гондурас);
- 128.24 принять подзаконные акты к Закону 2013 года о создании консультативного механизма для жертв торговли людьми, с тем чтобы они могли в соответствующих случаях подавать ходатайства о предоставлении им убежища (Ирландия);
- 128.25 включить в Уголовный кодекс преступление торговли детьми, в частности детьми, которые становятся предметом торговли в целях их коммерческой или сексуальной эксплуатации (Мексика);

- 128.26 принять как можно скорее новый закон о водных ресурсах с целью закрепления права на воду, как это было рекомендовано Независимым экспертом по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, и Независимым экспертом по вопросу о правозащитных обязательствах, связанных с доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам (Испания);
- 128.27 рассмотреть вопрос о проведении комплексного обзора своих нормативных рамок, касающихся санитарных услуг, с целью обеспечения создания целостной и всеобъемлющей системы сбора, очистки, обработки и удаления сточных вод для предотвращения загрязнения рек и других водотоков (Египет);
- 128.28 предоставить необходимые ресурсы Управлению Уполномоченного по правам человека, которое представляет собой национальный механизм по предотвращению пыток согласно ФП-КПП, с тем чтобы оно могло в полном объеме выполнять свой мандат (Франция);
- 128.29 расширить охват деятельности национального механизма по предотвращению пыток согласно ФП-КПП, с тем чтобы его сотрудники могли посещать места лишения свободы, которые не находятся в ведении Министерства юстиции и Министерства общественной безопасности, внутренних дел и полиции (Венгрия);
- 128.30 принять эффективные меры с целью применения инклюзивной социальной практики для обеспечения соблюдения прав человека коренных народов, лиц африканского происхождения, мигрантов и беженцев (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 128.31 продолжать укреплять программы социального обеспечения и комплексной защиты, осуществляемые Национальным советом по делам детей и подростков, путем предоставления большего объема ресурсов для повышения их эффективности (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 128.32 обеспечить интеграцию и эффективное осуществление стратегий в области сокращения процента детей, бросающих учебу в школах, искоренения практики использования детского труда и борьбы с нищетой (Вьетнам);
- 128.33 продолжать предпринимать усилия, направленные на обеспечение осуществления всех прав детей и подростков, особенно девочек, в области свободного выражения своих убеждений и мнений, а также удовлетворение особых потребностей детей-инвалидов, детей из числа коренного населения, детей-мигрантов и других детей, находящихся в уязвимом положении (Сальвадор);
- 128.34 гарантировать эффективную защиту прав детей как в реальной жизни, так и в виртуальной среде путем внесения, если необходимо, поправок в соответствующие национальные законы и выделения надлежащих ресурсов (Эстония);
- 128.35 продолжать повышать эффективность функционирования системы комплексной защиты детей, особенно детей, страдающих от насилия, принудительного труда и сексуальной эксплуатации (Германия);

- 128.36 обеспечить более эффективную координацию между структурами, которые занимаются вопросами, касающимися детей, и предоставить достаточные ресурсы на национальном и местном уровнях, включая создание временных приютов (Германия);
- 128.37 принять соответствующую государственную политику в целях защиты и поощрения прав детей и осуществления эффективных и согласованных мер по внедрению национальной системы защиты детей (Иран (Исламская Республика));
- 128.38 продолжать обеспечивать надлежащую координацию между учреждениями, которые отвечают за решение вопросов, касающихся детей (Государство Палестина);
- 128.39 продолжать осуществлять свою политику в области обеспечения гендерного равенства и справедливости во всех областях (Бутан);
- 128.40 продолжать предпринимать упомянутые в национальном докладе усилия по расширению доступа к образованию и занятости в целях устранения условий, которые приводят к распространению преступных организаций (Куба);
- 128.41 увеличить объем финансовых ресурсов, предоставляемых органам, которые занимаются вопросами борьбы с торговлей наркотиками, алкоголизмом и наркозависимостью, в целях сдерживания преступности и насилия в обществе (Демократическая Республика Конго);
- 128.42 принять необходимые меры в целях обеспечения осуществления прав женщин в сельских и отдаленных районах (Пакистан);
- 128.43 уделять особое внимание потребностям женщин в сельских и отдаленных районах (Гана);
- 128.44 продолжать конструктивно взаимодействовать с гражданским обществом в рамках процесса УПО, а также по другим вопросам, касающимся прав человека (Бутан);
- 128.45 разработать информационно-просветительские кампании по вопросам равенства и недискриминации (Чили);
- 128.46 принять меры по искоренению вредной традиционной практики и повышению уровня информированности в целях изменения отношения к дискриминационным гендерным стереотипам (Ботсвана);
- 128.47 активизировать усилия с целью ликвидации дискриминации в отношении детей из числа коренного населения, лиц африканского происхождения, мигрантов и инвалидов (Никарагуа);
- 128.48 обеспечить эффективную защиту женщин от насилия и дискриминации и осуществить информационно-просветительские кампании с целью изменения традиционных представлений и дискриминационных гендерных моделей (Албания);
- 128.49 продолжать предпринимать усилия в целях обеспечения гендерного равенства и ликвидации дискриминации в отношении женщин как в законодательном порядке, так и на практике (Колумбия);

- 128.50 укреплять внутренние механизмы, особенно в целях ликвидации дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек (Мальдивские Острова);
- 128.51 активизировать политику в области борьбы с дискриминацией в отношении женщин на рынке труда, в частности в том, что касается различий в заработной плате и сосредоточения женщин на низкооплачиваемых должностях (Парагвай);
- 128.52 предпринять усилия в целях борьбы со структурным расизмом и преследовать виновных в совершении актов расизма (Того);
- 128.53 разработать политику и программы в целях борьбы с расизмом, ксенофобией и дискриминацией в системе образования (Эквадор);
- 128.54 стремиться расширить свои адресные меры по сокращению масштабов дискриминации в отношении лиц африканского происхождения и коренных народов (Тринидад и Тобаго);
- 128.55 разработать информационно-просветительские кампании, посвященные культурному многообразию, борьбе с расовой дискриминацией, ксенофобией и другими формами нетерпимости и направленные на поощрение инклюзивности, социальной сплоченности и уважения ценностей многообразия (Туркменистан);
- 128.56 рассмотреть способы расширения и повышения эффективности мер, направленных на поощрение социальной инклюзивности и многообразия, гарантируя при этом полное и эффективное осуществление прав человека коренных народов, лиц африканского происхождения, мигрантов и беженцев и искореняя все формы расовой дискриминации и ксенофобии (Бразилия);
- 128.57 проводить политику, направленную на борьбу со всеми формами дискриминации, в частности в отношении коренных народов (Франция);
- 128.58 активизировать информационно-просветительские кампании среди населения в целях борьбы со структурным расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и другими формами нетерпимости и наказывать виновных в совершении актов расизма, исходя из того, что Коста-Рика является государством – участником Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и Римского статута (Гана);
- 128.59 продолжать активизировать усилия по ликвидации структурного расизма и расовой дискриминации во всех их формах (Индия);
- 128.60 разработать информационно-просветительские кампании, посвященные культурному многообразию, и продолжать предпринимать усилия, с тем чтобы положить конец дискриминации и ксенофобии по отношению к меньшинствам (Иран (Исламская Республика));
- 128.61 укреплять меры по защите коренного населения и лиц африканского происхождения от всех форм дискриминации и обеспечить, чтобы общество было проинформировано и осведомлено об этих мерах (Нигер);

- 128.62 продолжать предпринимать усилия в целях борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, ксенофобией, а также создать механизмы для преследования виновных в совершении актов расизма (Пакистан);
- 128.63 укреплять меры по борьбе с дискриминацией в отношении детей из числа коренного населения, детей-мигрантов и детей-инвалидов, а также расследовать все случаи жестокого обращения с детьми со стороны сотрудников полиции и тюремных надзирателей (Азербайджан);
- 128.64 активизировать усилия в целях ликвидации дискриминации в отношении детей из числа коренного населения, детей африканского происхождения, детей-мигрантов и детей-инвалидов (Тунис);
- 128.65 удвоить усилия по ликвидации дискриминации в отношении детей из числа меньшинств, включая детей африканского происхождения и детей-инвалидов, и улучшить их социально-экономическое положение, как это было ранее рекомендовано Комитетом по правам ребенка (Гана);
- 128.66 наращивать усилия в целях ликвидации дискриминации в отношении детей из числа коренного населения, детей африканского происхождения и детей-мигрантов (Гватемала);
- 128.67 гарантировать регистрацию рождения всех детей из числа коренного населения и детей-мигрантов и выдачу удостоверяющих личность документов, которые позволят им иметь доступ к социальным службам (Гондурас);
- 128.68 наращивать усилия в целях улучшения показателей регистрации рождения детей из числа коренного населения и других уязвимых групп (Сенегал);
- 128.69 продолжать осуществлять меры в области борьбы с дискриминацией в отношении ЛГБТИ (Аргентина);
- 128.70 разработать информационно-просветительские стратегии и программы в целях предотвращения дискриминации в отношении ЛГБТ и обеспечить, чтобы они пользовались равными правами. На практике это означает расширение доступа к правосудию для лиц, чьи права были нарушены по причине их гендерной идентичности, гендерного самовыражения или сексуальной ориентации, это также означает предоставление однополым парам разрешения заключать контракты о совместном проживании с целью устранения неравенства в вопросах наследования, медицинского обслуживания и социального обеспечения и, наконец, это означает исключение дискриминационных положений из Уголовного кодекса и других законов и норм (Нидерланды);
- 128.71 проводить среди населения в сотрудничестве с гражданским обществом информационно-просветительские кампании и мероприятия с целью изменения культурных парадигм и представлений для поощрения и обеспечения уважения ЛГБТИ и борьбы с предрассудками и дискриминацией в отношении ЛГБТИ (Словения);

- 128.72 бороться с дискриминацией в отношении ЛГБТ как в законодательном порядке, так и на практике, поскольку она сказывается на возможностях в области образования, правосудия и доступа к медицинскому обслуживанию, уделяя при этом основное внимание трудностям, с которыми сталкиваются трансгендеры (Уругвай);
- 128.73 улучшить условия содержания в тюрьмах путем снижения их переполненности, улучшения санитарных условий, расширения доступа к медицинскому обслуживанию и сокращения масштабов насилия среди тюремных заключенных (Соединенные Штаты Америки);
- 128.74 принять меры в целях решения проблемы переполненности тюрем и суровых условий содержания под стражей (Австралия);
- 128.75 принять конкретные меры, направленные на снижение уровня переполненности национальных тюрем и обеспечение условий содержания под стражей, соответствующих нормам в области прав человека лиц, лишенных свободы (Швейцария);
- 128.76 продолжать принимать эффективные меры в целях улучшения условий содержания под стражей и снижения уровня переполненности центров содержания под стражей, в том числе тех, которые находятся в ведении миграционных властей (Египет);
- 128.77 принять дополнительные меры для улучшения условий в тюрьмах, особенно для учета конкретных потребностей содержащихся под стражей женщин и детей (Германия);
- 128.78 принять необходимые меры для улучшения положения в области прав человека заключенных путем улучшения условий содержания в тюрьмах, в том числе посредством создания надлежащей инфраструктуры (Япония);
- 128.79 осуществить меры в целях улучшения санитарных условий и предотвращения переполненности центров для лиц, подвергшихся административному задержанию, особенно тех, которые находятся в ведении миграционных властей (Мексика);
- 128.80 провести реформу пенитенциарной системы с целью снижения уровня переполненности тюрем и обеспечения заключенным необходимых санитарных условий, расширения их доступа к медицинским услугам и сокращения до минимума и расследования случаев жестокого обращения или злоупотребления полномочиями со стороны тюремного персонала (Российская Федерация);
- 128.81 продолжать осуществлять конкретные меры в целях значительного снижения уровня переполненности тюрем в Коста-Рике и решения проблемы совместного содержания несовершеннолетних и совершеннолетних заключенных (Канада);
- 128.82 укреплять усилия в целях решения проблемы насилия в отношении женщин, включая торговлю женщинами с целью их сексуальной эксплуатации, путем повышения эффективности профилактических мер, предоставления потерпевшим комплексных специализированных услуг и продолжения расследования случаев преступного насилия в отношении женщин и судебного преследования виновных в его совершении (Соединенные Штаты Америки);

- 128.83 **продолжать предпринимать усилия в целях борьбы с насилием в отношении женщин и детей (Алжир);**
- 128.84 **укреплять усилия с целью решения серьезной и неурегулированной проблемы бытового насилия (Австралия);**
- 128.85 **обеспечить женщинам в соответствии с принятой рекомендацией УПО эффективную защиту от насилия и дискриминации (Египет);**
- 128.86 **продолжать предпринимать усилия в целях искоренения насилия в отношении женщин (Сальвадор);**
- 128.87 **наращивать борьбу с бытовым насилием путем укрепления системы отправления правосудия (Франция);**
- 128.88 **начать осуществлять государственную политику, процедуры и руководящие положения с акцентом на обеспечение женщинам комплексной защиты от насилия (Иран (Исламская Республика));**
- 128.89 **наращивать усилия в целях комплексного решения вопроса насилия в отношении женщин, в частности путем осуществления профилактических мер, например общеобразовательных и просветительских мероприятий (Япония);**
- 128.90 **активизировать усилия по осуществлению законов, касающихся насилия в отношении женщин, расширить сферу влияния Национального института по делам женщин и оказывать жертвам бытового насилия юридическую помощь (Лихтенштейн);**
- 128.91 **криминализовать бытовое насилие и насилие в семье и принять необходимые меры для обеспечения подготовки сотрудников соответствующих органов (Мексика);**
- 128.92 **решить проблемы, существующие в области применения Закона о насилии в отношении женщин судами, в целях эффективной криминализации насилия в отношении женщин (Черногория);**
- 128.93 **принять дальнейшие меры по повышению эффективности применения закона, криминализирующего насилие в отношении женщин (Нидерланды);**
- 128.94 **активизировать усилия в области обеспечения гендерного равенства путем проведения среди населения информационно-просветительских и общеобразовательных кампаний для изменения бытующих представлений и усиления акцента на то, что все формы насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, являются неприемлемыми (Норвегия);**
- 128.95 **криминализовать бытовое насилие (Парагвай);**
- 128.96 **создать национальную программу для борьбы с насилием в отношении женщин, в частности с бытовым насилием (Российская Федерация);**
- 128.97 **продолжать предпринимать усилия в целях борьбы с гендерным насилием и создания безопасных условий для жизни женщин и девочек (Сингапур);**

- 128.98 продолжать предпринимать усилия в целях эффективного осуществления закона о применении уголовных наказаний за насилие в отношении женщин и уделять особое внимание обеспечению координации между учреждениями, которые занимаются вопросами оказания помощи и поддержки жертвам (Словения);
- 128.99 оказывать правовую помощь и поддержку жертвам бытового насилия, в том числе за пределами столичного округа (Словения);
- 128.100 выделить достаточные финансовые средства для эффективного применения Закона о насилии в отношении женщин (Испания);
- 128.101 осуществлять эффективные информационно-просветительские кампании для решения проблемы насилия в отношении женщин (Испания);
- 128.102 наращивать усилия в целях защиты детей от всех форм насилия, включая бытовое насилие и сексуальную эксплуатацию (Судан);
- 128.103 продолжать предпринимать усилия в целях устранения угроз дискриминации и насилия в отношении женщин и детей, в частности путем повышения эффективности применения судами закона, криминализирующего насилие в отношении женщин, и предоставления правовой помощи всем жертвам бытового насилия (Канада);
- 128.104 принять меры к тому, чтобы правовая помощь жертвам бытового насилия предоставлялась не только в крупных городах, но и по всей территории страны (Тринидад и Тобаго);
- 128.105 расширить программы, направленные на ликвидацию наихудших форм детского труда, с целью охвата ими детей, занятых в сельском хозяйстве, и детей, которые эксплуатируются в целях проституции (Соединенные Штаты Америки);
- 128.106 укреплять меры по пресечению сексуальной эксплуатации детей (Бангладеш);
- 128.107 принять меры в целях обеспечения эффективного осуществления программ по защите прав детей на местном уровне, в частности в том, что касается насилия, сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и детского труда (Бельгия);
- 128.108 предпринять шаги в целях предотвращения насилия в отношении детей, в частности в школах, семье и пенитенциарных заведениях, и обеспечить эффективное судебное преследование всех, кто виновен в таком насилии (Франция);
- 128.109 укреплять свои усилия по борьбе с бытовым насилием и насилием в отношении детей и подростков (Италия);
- 128.110 наращивать усилия по применению правовых рамок в отношении жестокого обращения с детьми, детского труда и сексуальной эксплуатации детей (Лихтенштейн);
- 128.111 наращивать меры по обеспечению более эффективной координации деятельности между учреждениями, которые занимаются вопросами, касающимися детей, с целью ликвидации насилия, сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и детского труда (Малайзия);

- 128.112 бороться с детским трудом, сексуальной эксплуатацией и злоупотреблениями и наращивать осуществление стратегии в области ликвидации дискриминации в отношении детей из числа коренного населения и меньшинств, а также детей африканского происхождения (Сьерра-Леоне);
- 128.113 продолжать предпринимать усилия в целях предотвращения и ликвидации детского труда и, в случае необходимости, принять дополнительные меры в этой области (Словакия);
- 128.114 обеспечить эффективное осуществление закона о торговле людьми и незаконном провозе мигрантов, а также принять надлежащие законодательные, административные и превентивные меры в целях создания эффективных политических и институциональных рамок для борьбы с эксплуатацией людей, особенно женщин и детей (Бахрейн);
- 128.115 продолжать осуществлять меры, направленные на борьбу с торговлей людьми (Боливия (Многонациональное Государство));
- 128.116 укреплять меры по борьбе с торговлей детьми, обеспечивать доступ к правосудию и наращивать защиту жертв и оказываемую им помощь, как это было рекомендовано Комитетом по правам ребенка (Ботсвана);
- 128.117 криминализовать все формы торговли детьми, обеспечивать доступ к правосудию и предоставлять компенсацию детям-жертвам, равно как и наращивать защиту жертв и предоставляемую им помощь (Египет);
- 128.118 укреплять меры, принятые в целях борьбы с торговлей людьми, в частности детьми и женщинами (Эфиопия);
- 128.119 принять меры для обеспечения эффективного применения комплексных правовых рамок для борьбы с торговлей людьми и улучшить помощь, оказываемую жертвам торговли людьми, особенно женщинам и детям (Индия);
- 128.120 обеспечить непрерывное наращивание усилий по борьбе с торговлей людьми, в том числе путем всеобъемлющего осуществления закона о торговле людьми, а также информационно-просветительских кампаний (Индонезия);
- 128.121 укреплять меры по обеспечению уважения прав ребенка и защите детей от сексуальной эксплуатации и торговли людьми (Ливия);
- 128.122 принять необходимые меры для обеспечения эффективного осуществления закона, касающегося торговли людьми (Черногория);
- 128.123 наращивать усилия в целях борьбы с торговлей людьми, в частности женщинами и детьми, в том числе путем осуществления профилактических мер (Марокко);
- 128.124 разработать национальный план действий в области борьбы с торговлей людьми (Российская Федерация);
- 128.125 продолжать предпринимать усилия в целях борьбы с торговлей людьми и укрепления мер по оказанию надлежащей помощи жертвам (Словакия);

- 128.126 предпринять незамедлительные шаги в целях укрепления мер по защите детей от всех форм насилия, включая торговлю детьми (Шри-Ланка);
- 128.127 продолжать предпринимать усилия в области борьбы с торговлей людьми и всеми связанными с этим явлением нарушениями прав жертв (Судан);
- 128.128 повысить эффективность борьбы с сексуальной эксплуатацией детей и детским трудом путем более действенного осуществления принятого в феврале 2013 года Закона о борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми, а также укрепления координации между учреждениями, входящими в состав Национальной коалиции по борьбе с торговлей людьми (Канада);
- 128.129 обеспечить преследование виновных во всех формах торговли детьми и современного рабства детей с целью выполнения своего обязательства в отношении ликвидации наихудших форм детского труда к 2015 году и всех форм детского труда к 2020 году, уделяя при этом особое внимание лицам из числа меньшинств и лицам, находящимся в уязвимом положении (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 128.30 наращивать усилия в целях улучшения защиты прав женщин и детей, в частности путем преследования в уголовном порядке тех, кто виновен в этих нарушениях (Швейцария);
- 128.131 укреплять меры, направленные на борьбу с преступными организациями, торговлей наркотиками и торговлей людьми (Кот-д'Ивуар);
- 128.132 активизировать усилия по расследованию случаев сексуальных злоупотреблений в отношении детей и преследованию виновных, а также по оказанию специализированной помощи жертвам (Австралия);
- 128.133 наращивать усилия по борьбе с торговлей женщинами и девочками, а также с эксплуатацией проституции и согласовать правовые процедуры, касающиеся преследования лиц, занимающимися торговлей людьми (Бельгия);
- 128.134 активизировать усилия по расследованию случаев торговли людьми, включая принудительный труд, и преследованию виновных (Австралия);
- 128.135 обеспечить, чтобы женщины – жертвы насилия имели быстрый доступ к правосудию, а также принятие надлежащих мер в целях предотвращения и расследования актов насилия, наказания виновных и предоставление возмещения жертвам (Бахрейн);
- 128.136 рассмотреть применительно к системе отправления правосудия вопрос о защите детей и подростков в центрах содержания под стражей для несовершеннолетних (Замбия);
- 128.137 принять дополнительные меры для обеспечения полного осуществления прав человека детей, в частности, в рамках отправления правосудия по делам несовершеннолетних и в случаях эксплуатации детского труда (Португалия);

- 128.138 рассмотреть и решить вопрос о чрезвычайно большом, по имеющимся сведениям, числе детей и подростков в центрах содержания под стражей для несовершеннолетних путем применения учитывающих интересы ребенка норм правосудия и поощрения использования альтернативных мер наказания и программ реинтеграции (Сербия);
- 128.139 продолжать поддерживать традиционные ценности семьи (Бангладеш);
- 128.140 активизировать осуществление мер в области защиты прав женщин и девочек и предпринять шаги с целью создания и укрепления семейного режима и арсенала правовых средств, касающихся семьи (Мавритания);
- 128.141 улучшить национальное законодательство в целях полного обеспечения свободы вероисповедания, совести и религии (Российская Федерация);
- 128.142 продолжать проводить консультации и привлекать коренные народы ко всем непосредственно затрагивающим их обсуждениям и процессам принятия решений (Румыния);
- 128.143 принять специальные меры в целях ускорения процесса обеспечения полного и равноправного участия женщин, в том числе женщин африканского происхождения, в общественной и политической жизни, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Дания);
- 128.144 принять все необходимые меры в целях обеспечения полного осуществления Конвенции МОТ № 189, которая вступит в силу в январе 2015 года (Уругвай);
- 128.145 продолжать укреплять социальную политику и программы в интересах наиболее нуждающихся слоев населения, повышать качество их жизни и создавать для них больше возможностей для выхода на рынок труда (Венесуэла (Боливарианская Республика));
- 128.146 продолжать предпринимать комплексные усилия в области экономического и социального развития (Китай);
- 128.147 продолжать уделять приоритетное внимание вопросам искоренения нищеты и дальнейшего повышения уровня жизни населения (Китай);
- 128.148 повысить эффективность осуществления существующих программ в области искоренения нищеты, особенно программ в интересах наиболее уязвимых слоев населения (Колумбия);
- 128.149 продолжать предпринимать усилия в целях борьбы с нищетой и обеспечения справедливого распределения богатства (Кот-д'Ивуар);
- 128.150 усилить проводимую работу в целях обеспечения всем равных прав в области социального обслуживания (Сальвадор);
- 128.151 продолжать осуществлять программы, направленные на искоренение нищеты (Филиппины);

- 128.152 принять соответствующие меры для решения проблемы социальной несправедливости и неравенства путем уделения особого внимания лицам, принадлежащим к уязвимым и маргинализированным группам населения, и улучшения доступа к образованию, медицинскому обслуживанию и занятости (Шри-Ланка);
- 128.153 продолжать осуществлять меры в целях гарантирования права на воду и санитарные услуги в соответствии с резолюцией 64/292 Генеральной Ассамблеи (Боливия (Многонациональное Государство));
- 128.154 обеспечить равный доступ к качественным медицинским услугам, в том числе путем проведения подготовки и наращивания потенциала медицинских работников и учащихся медицинских учебных заведений (Таиланд);
- 128.155 обеспечить всем детям доступ к базовому медицинскому обслуживанию по приемлемым ценам (Египет);
- 128.156 продолжать осуществлять различные программы, направленные на снижение показателей распространенности ВИЧ и улучшение доступа населения к качественному медицинскому обслуживанию (Сингапур);
- 128.157 разработать четкие медицинские предписания в отношении доступа к законным абортам (Бельгия);
- 128.158 проводить эффективную политику и выделять больший объем ресурсов в целях сокращения процента детей, бросающих учебу на всех уровнях школьного образования (Вьетнам);
- 128.159 укреплять меры для обеспечения коренным общинам доступа к образованию (Болгария);
- 128.160 включить предметы, посвященные правам человека, в школьную учебную программу (Болгария);
- 128.161 активно использовать в отношении детей из числа коренного населения модели двуязычного и межкультурного образования и включить предметы, посвященные культуре коренных народов, в национальную учебную программу в целях поощрения уважения многообразия (Ирландия);
- 128.162 рассмотреть вопрос о принятии государственной политики в целях обеспечения качественного образования для детей и подростков и выделить для этих целей надлежащие дополнительные финансовые ресурсы, делая при этом акцент, в частности, на снижение процента детей, бросающих учебу в школах (Малайзия);
- 128.163 продолжать принимать эффективные меры в целях решения столь важного вопроса, как осуществление права на образование для всех (Португалия);
- 128.164 продолжать предпринимать усилия с целью облегчения общинам коренного населения доступа к образованию (Государство Палестина);
- 128.165 рассмотреть вопрос о включении предметов, посвященных культуре коренных народов, в национальный план образования с целью поощрения уважения многообразия (Государство Палестина);

- 128.166 активизировать усилия в целях обеспечения доступа к образованию и охвата детей всеми уровнями школьного образования (Эфиопия);
- 128.167 принять политику, программы и позитивные меры в целях улучшения качества образования в сельских районах, особенно в районах проживания общин коренных народов, и гарантировать им доступ к оплачиваемой работе в государственном и частном секторах (Эквадор);
- 128.168 рассмотреть вопрос о разработке программ в целях сокращения процента детей, бросающих учебу в школах, а также вопрос об увеличении инвестиций в инфраструктуру системы образования и осуществлении эффективных программ для решения проблемы низкой посещаемости школ (Египет);
- 128.169 продолжать принимать меры в целях обеспечения детям и инвалидам инклюзивного образования, поскольку образование позволит им в более полном объеме участвовать в развитии их общин (Таиланд);
- 128.170 обеспечить осуществление Конвенции о правах инвалидов (Бахрейн);
- 128.171 активизировать предпринимаемые в настоящее время усилия в целях обеспечения более эффективного осуществления прав инвалидов (Чили);
- 128.172 составить национальный план действий в целях разработки конкретных инициатив в интересах инвалидов (Испания);
- 128.173 интегрировать программы и проекты в интересах населения африканского происхождения в различные планы в области развития (Того);
- 128.174 принять эффективные меры в целях повышения социально-экономического статуса женщин и детей из числа коренного населения, а также женщин и детей африканского происхождения (Узбекистан);
- 128.175 поощрять и защищать права крестьян и других лиц, работающих в сельских районах (Боливия (Многонациональное Государство));
- 128.176 осуществлять политику и меры, которые в полном объеме гарантируют права человека коренных народов, и улучшать условия и уровень их жизни (Сальвадор);
- 128.177 принять законодательство с целью признания и регулирования прав коренного населения (Иран (Исламская Республика));
- 128.178 укреплять усилия в целях улучшения социально-экономического положения детей из числа меньшинств (Туркменистан);
- 128.179 создать эффективные механизмы для возвращения земель коренных народов (Иран (Исламская Республика));
- 128.180 предпринять дополнительные усилия с целью обеспечения всестороннего участия коренных народов в процессах выработки за-

трагивающих их права решений и политики, в том числе в отношении территорий, на которых они проживают (Италия);

128.181 принять конкретные меры в целях защиты прав и поощрения развития коренных народов при одновременном обеспечении их всестороннего участия в процессе выработки и осуществления затрагивающих их решений и политики (Индия);

128.182 продолжать предпринимать усилия в целях эффективной интеграции коренных народов и мигрантов в жизнь общества (Ангола);

128.183 согласовать требования миграционного законодательства для обеспечения того, чтобы мигранты имели доступ к правосудию, образованию, медицинскому обслуживанию и безопасности, независимо от их статуса (Замбия);

128.184 обеспечить, чтобы мигранты имели доступ к правосудию, образованию, медицинскому обслуживанию и безопасности без какой-либо дискриминации (Бразилия);

128.185 продолжать повышать эффективность мер по защите и поощрению прав мигрантов, в том числе интересов детей, подростков и женщин (Колумбия);

128.186 продолжать предпринимать усилия в целях разработки комплексной миграционной политики, основанной на правозащитном подходе (Тринидад и Тобаго);

128.187 принять национальную политику, которая бы защищала и гарантировала права всех трудящихся-мигрантов в Коста-Рике и, в частности, учитывала потребности женщин и детей (Сальвадор);

128.188 принять во внимание рекомендацию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о необходимости принятия надлежащих мер для улучшения положения женщин-мигрантов и женщин-беженцев на рынке труда (Никарагуа).

129. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Приложение

[Только на английском языке]

Composition of the delegation

The delegation of Costa Rica was headed by H.E. Ms. Gioconda Ubeda Rivera, Deputy Minister of Foreign Affairs and Worship, and composed of the following members:

- H.E. Mr. Manuel B. Dengo, Alternate Head of the delegation, Ambassador, Permanent Representative of Costa Rica to the United Nations Office at Geneva;
 - Mr. Christian Guillermet-Fernández, Ambassador, Deputy Permanent Representative of Costa Rica to the United Nations Office at Geneva;
 - Mr. Norman Lizano, Minister Counsellor;
 - Mr. Mario Vega, Minister Counsellor;
 - Ms. Shara Duncan, Advisor to the Deputy Minister of Foreign Affairs and Worship.
-